



Kellfri®

27-SM1000 SOPMASKIN



LÄS IGENOM BRUKSANVISNINGEN NOGGRANT INNAN PRODUKTEN TAS I BRUK!!!

BRUKSANVISNING I ORIGINAL

INLEDNING

Tack för att ni valde en produkt från Kellfri AB. Genom att följa den allmänna säkerhetsinformationen, bruksanvisningen samt sunt förnuft kommer ni att få många års trevlig användning av produkten. Kellfris redskap och produkter riktar sig till den självverksamme bonden med höga krav på funktionalitet.

PRODUKTINFORMATION

Kellfris bensindrivna sopmaskin är självgående, arbetar mycket effektivt och hjälper användaren att spara tid och kraft. Denna enhet är väl utformad, har utmärkt ergonomi, enkel justering och är lätt att använda. Sopmaskinens arbetsbredd är 1000 mm. Utrustad med en 6,5 hk motor med elstart. Svängbar sopvals höger – vänster $\pm 30^\circ$.

Växellåda med 4 växlar fram.

Justerbart handtag.

ANVÄNDNINGSSOMRÅDE

Denna sopmaskin är designad och är byggd för att sopa gårdar, vägar och gränder. Kan även användas för snöröjning.

TEKNISK DATA	27-SM1000
Arbetsbredd	100 cm
Arbets hastighet	2,7 – 4,8 km/h
Storlek	1700×1000×1200 mm
Borstdiameter	350 mm
Motor	6,5HK/4,8kW
Soparea	4800 m ² / h
Hjul	14.5-6.0
Vikt	95 kg

SÄKERHETSINFORMATION

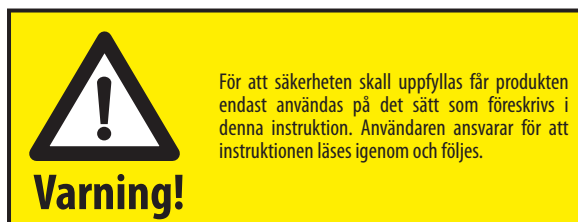
Innan redskapet eller produkten tas i bruk skall du, för din och andras säkerhet, läsa säkerhetsinformationen och bruksanvisningen och förstå dess innehåll. Ha alltid säkerhetsinformationen och bruksanvisningen lättillgänglig för användaren av redskapet eller produkten.

Tänk på att det kan vara bra för din egen och andras säkerhet att läsa igenom säkerhetsinformationen ibland då och då. Om säkerhetsinformationen eller bruksanvisningen skadas eller på annat vis blir obrukbar kan ny beställas från :

Kellfri AB, Munkatorpsgatan 6, 532 37 SKARA. Tel: 0511-242 50

Säkerhetsinstruktionen kan även hämtas från Kellfris hemsida: www.kellfri.se

Använd ej redskapet eller produkten om ni känner er sjuk, trött eller i samband med alkoholintag. Ej heller om ni är påverkad av starka mediciner eller droger. Följ alltid allmänna trafikregler och gällande regler i djurskyddslagen. Personer under 15 år samt personer med psykiisk ohälsa får inte använda redskapen.



PRODUKTSÄKERHETSINFORMATION

- Läs instruktionsboken noga innan maskinen tas i bruk!
- Avgaser innehåller giftiga ämnen, använd därför aldrig maskinen i dålig ventilerade utrymmen. Ej för inomhusbruk.
- Risk för brännskador vid kontakt med varma ytor som t.ex. avgassystemet.
- Kör ny maskin på låg fart de första 20 tim, ej hög fart och full belastning.
- Undvik att få bensin/olja på huden. Om detta inträffar, skölj noga med vatten.
- Undvik inandning av bensenångor vid tankning.
- Ha inte bränsle eller andra explosiva ämnen nära vid användning av maskin.
- Tankning är ej tillåten när motorn är igång.
- Stick aldrig in händerna eller fötter under maskinen utan att först stanna redskapet.
- Lämna aldrig maskinen med motorn igång. Stäng av motorn när du lämnar redskapet, även för en kort stund.
- Endast du som kör får befinna dig i närheten av maskin under arbete.
- Använd inte maskinen utan att alla skydd är korrekt monterade.
- Kör inte motorn i ett slutet utrymme, avgaserna innehåller koloxid vilket är dödligt vid inandning.
- Rensa arbetsområde från skadliga föremål så som stora stenar, grenar mm innan arbetet påbörjas.
- Försök inte ta bort saker som fastnat när motorn går. Tillse att motorn har stannat och att redskapet har slutat snurra innan några åtgärder vidtas.
- Kör inte med maskinen om stora vibrationer uppstår, stanna maskinen omedelbart och kontrollera underhållsschemat.
- Förändra inte motorinställningar om det inte är sagt från motortillverkaren
- Tillåt aldrig någon åka på redskapet!
- Överstig inte den maximala kör hastighet.
- Använd inte maskinen på en gropig eller brant väg. Var försiktig särskilt vid körning bakåt.



Viktigt!

Maskinens ursprungliga utformning får inte under några omständigheter ändras utan tillstånd från tillverkaren. Icke auktoriserade ändringar och/eller tillbehör kan medföra livsfarliga skador eller dödsfall för användaren eller andra.

INSTRUKTIONER FÖR NÖDSITUATIONER

Vid nödsituation ring 112

Ha alltid mobiltelefon eller nödtelefon tillgänglig vid ensamarbete. Förstaförbandslåda och brandsläckare skall förvaras lättåtkomligt vid allt arbete, underhåll och service.

PERSONLIGT SKYDD

Använd alltid lämplig klädsel och skor. Använd ej löst sittande kläder eller smycken under arbete med redskapet eller produkten. Tänk på att ha långt hår uppsatt vid arbete med redskap som roterar. Använd skyddshandskar, risk för brännskador vid kontakt med varma ytor som t.ex. avgassystemet, samt för att undvika olja och bensen på huden. Hörselskydd skall användas då motorn är igång.

OMGIVNING

Kontroller att området är fritt från personer, barn och föremål innan tillkoppling eller användning av redskapet sker. Risk för allvarliga personskador. Var extra uppmärksam om barn befinner sig i området där redskapet eller produkten används eller förvaras. Kontrollera att det inte finns lågt hängande elledningar inom arbetsområdet. Var försiktig vid arbete i lutningar och i närheten av diken.

Arbeta alltid ensam med redskap eller produkter som är gjorda för ensamarbete. Ha aldrig skräp liggande i ditt arbetsområde. Ha arbetsytor rena. Respektera alltid redskapets riskzon.










FARA!

Barn i området skall hållas under uppsikt.

VARNINGSDEKALER

Se till att varningsdekaler alltid är väl synliga och rengör varningsdekaler vid behov. Spola ej med högtryckstvätt direkt på varningsdekalen. Om någon del med dekal byts ut eller dekalen blir sliten eller på annat sätt blir obrukbar beställ nya dekaler.

SYMBOL	FÖRKLARING
	Riskzon
	Varning utkast
	Roterande maskindelar
	Förbud att vistas på maskinen
	Risk barnolycksfall
	Redskapet är CE-märkt



Varning!

För att säkerheten skall uppfyllas får produkten endast användas på det sätt som föreskrivs i denna instruktion. Användaren ansvarar för att instruktionen läses igenom och följes.

ÅTGÄRDER FÖRE ANVÄNDNING

Läs igenom säkerhetsinformationen och bruksanvisningen noggrant. Var säker på att ni förstår säkerhetsinformationen, bruksanvisningen och varningsdekaler. Använd sunt förnuft vid användandet och använd lämplig personlig skyddsutrustning

Kontrollera alltid prestanda på maskinkombinationen som skall användas. Viktigt är att dessa harmoniserar och stämmer överens på ett tillfredställande sätt. Detta för att säkerställa redskapets eller produktens funktion och din och andras säkerhet.

Okulärbesiktiga redskapet eller produkten innan användning. Åtgärda eller byt ut skadade och slitna delar direkt för att minska risken för skador. Smörj rörliga delar och kontrollera att alla bultar och muttrar är åtdragna. Åtgärda vid behov.

Lär och kom ihåg korrekt arbetsmetod. Nybörjare skall hålla en låg hastighet till dess att personen lärt sig hur maskinen eller produkten fungerar. Användaren/Kunden har ansvar för att användaren hanterar situationen. Vid upplevelse om att maskinen är farlig för användaren skall denne inte tas i bruk.

- Kontrollera nivån på motoroljan, vid behov fyll på.
- Fyll på bensin. Använd ren bensin, ej oljeblandat.
- Justera maskinen i lämplig arbetshöjd.
- Kontrollera arbetsområde innan arbetet påbörjas och ta bort liggande föremål som kan fastna i maskinen.
- Montera uppsamlingsbehållare och säkra med R-sprint.



ANVÄNDNING

Enbart personer som förstår säkerhetsinformationen och bruksanvisningen får handha redskapet eller produkten. Var uppmärksam och försiktig under arbete med redskapet eller produkten och använd endast redskapet eller produkten på det sätt som beskrivs i bruksanvisningen. Vid arbete med redskap som har rörliga delar finns klämrisk. Var försiktig vid arbete med redskap med hydraulikslangar då olja under tryck kan penetrera huden. Uppsök läkare genast om detta inträffar. Arbeta alltid ensam med de redskap som är ämnade för detta. Respektera redskapets riskzon.

Anpassa hastigheten till väg- och trafikförhållanden, undvik plötsliga svängar i ojämn terräng och vid sluttningar. Se upp för hängande elledningar.

Justera sopmaskinens arbetsvinkel genom att flytta justerspaken. Dra spaken bakåt för att vrida borstarna till höger. Tryck spaken framåt för att vrida borstarna till vänster. Tillåt ALDRIG någon åka på redskapet!

Sopmaskinen kan användas för frisopning, genom att demontera uppsamlingsbehållare. Tillåt ALDRIG barn eller oerfaren person köra redskapet!

START AV MASKIN

1. Vrid knappen till "ON"
2. Öppna choken och bensinkranen.
3. Dra starthandtaget långsamt till växeln går i, sen gör en hastigt drag på handtaget. Dra inte ut startlinan helt och släpp inte taget på handtaget när linan är utdragen. Upprepa steget tills motorn startar.

Maskinen kan även startas med el.

1. Koppla strömkabel till ett vägguttag.
2. Se till att kabel är ordentlig kopplad innan Du slår på maskinen.
3. Dra ut kontakten när maskinen är igång.

STÄNGA AV MASKINEN PÅ RÄTT SÄTT:

1. Ställ gaspådraget på lägsta hastighet.
2. Vrid tädningen till OFF-läge .
3. Stäng av bensinkranen.

UNDERHÅLL OCH SERVICE

Se till att redskapet står stabilt och inte riskerar att välta vid underhåll och service. Byt ut skadade och slitna delar direkt för att minska risken för skador. Utför underhåll, service och kontroller enligt rekommendationer. Använd endast reservdelar med likvärdig prestanda för att minska risken för skador och haveri. Alla reparationer och kopplingar med el måste utföras av behörig person.

- Se till att maskinen är avstängd och inte kan starta genom att dra ut tändstiftshatten innan underhåll/service påbörjas.
- Se till att motorn har svalnat innan arbetet påbörjas.
- Utför underhåll och service på en ventilerad plats.
- Rökning eller öppen eld är förbjuden i närheten av maskin. Bensinen kan lättantändas och orsaka person skada.
- Kontrollera att alla bultar och muttrar är åtdragna efter underhåll och service. Testa alltid maskinen innan arbete startas.
- Spruta ej vatten direkt på ljuddämpare, avgassystemet och filter, vatten kan krypa inne i motor och orsaka allvarliga skador.
- Använd aldrig smutsig olja/bränsle, detta kan leda till allvarliga skador på motor.

För reservdelar: Kontakta Kellfri Service

BYTE AV OLJA

Vid oljebyte se till att använda godkänd behållare för olja. Gammal olja skall slängas till rätt återvinnings station. Kontakta din Kommun för mer information.

- Se till att maskinen inte kan välta.
- Dra ut oljestickan.
- Ställ en kärl under motorn och lossa oljepluggen.
- Töm oljetråget, montera tillbaka oljepluggen och dra åt.
- Fyll på med ny olja och kontrollera nivå.
- Använd smörjolja SAE 80W-90 till växellåda och kopplingshuset, kontrollera nivå, fyll på olja tills oljenivån ligger mellan min. och max

MASKINENS OLIKA FUNKTIONER

- 1. STYRSPAK HÖGER** - Styr maskinens rörelse framåt eller bakåt.
 - När spaken är nedtryckt åker maskinen framåt eller bakåt beroende på vilken växel som är kopplad.
- 2. STYRSPAK VÄNSTER** - Styr borstarnas rotations rörelse.
 - När spaken är nedtryckt roterar borstarna.
- 3. JUSTERSPAK** för inställning av arbetsvinkel.
 - Dra spaken bakåt för att vrida borstarna till höger
 - Tryck spaken framåt för att vrida borstarna till vänster.
- 4. VÄXELSPAK** - växlar till olika körhastighet. Tryck spaken framåt och flytta spaken till vänster eller höger beroende på vilken växel som ska användas.
 - Växlarna 1-3 lämplig för sopning
 - Växel 4- 5 Lämplig för forflyttning av maskin
- 5. JUSTERSPAK** - Justering av styrhantagets höjd.
 - Dra upp spaken och justera styret i önskad höjd. tryck tillbaka spaken för att låsa styret.
- 6. STYRHANDTAG** - justerbar
- 7. VREDSPAK** - justera stödhjulens höjd
 - Höj borstens arbetshöjd genom att vrida spaken medsols.
 - Sänk höjden genom att vrida spaken motsols
- 8. STÖDHJUL** - Justerar sopborstarnas arbetshöjd.
- 9. BORSTE** - sop enheten består av två stycken borstar.
- 10. MOTOR** - bensin motor 6,5 hk
- 11. UPPSAMLINGSBEHÅLLARE** - lätt att montera framför sopmaskinen, säkras med R-sprinkar.

Sopmaskinen kan även användas för frisopning eller snöröjning genom att demontera uppsamlingsbehållare.



FESÖKNING	ORSAK	ÅTGÄRD
Maskinen vill inte starta	<ul style="list-style-type: none"> • Bränsleventilen är avstängd • Bränsletanken är tom • Chokeyventil är öppen • Tändningen står på OFF-läge • Vatten i bränslesystemet • Dålig tändstift 	<ul style="list-style-type: none"> • Öppna ventilen • Fyll på tanken med bränsle • Stäng chokeyventilen • Sätt tändningen på ON-läge • Rengör bränslesystemet och fyll på med nytt bränsle • Byt tändstift
Svag motor	<ul style="list-style-type: none"> • Luftfilter är igentäppt • Täppt ljuddämpare och avgassystem 	<ul style="list-style-type: none"> • Rengör eller byt luftfilter • Kontrollera och rengöra systemet
Maskinen accelererar för långsamt vid ändring av hastighet	<ul style="list-style-type: none"> • Accelerations kabel sitter lös 	<ul style="list-style-type: none"> • Kontrollera och justera
Hjulen har dålig grepp	<ul style="list-style-type: none"> • Dålig lufttryckt i däck 	<ul style="list-style-type: none"> • Kontrollera lufttryckt i däck, rekommenderad tryckt: 3,5 bar
Dålig sopresultat	<ul style="list-style-type: none"> • Sopborsten fel inställd • Sopvalsens varvtal för låg 	<ul style="list-style-type: none"> • Kontrollera varvtal och borstens inställning, ställ in borsten med spaken. Avståndet mellan borsten och marken skall inte vara mindre än 3 cm

UNDERHÅLL

ÅTGÄRD	VARJEDAG	Efter 8h	Efter 20h eller vid första månaden i drift	Efter 3:e månad eller 150h
Kontroll och av muttrar och bultar	X			
Kontroll och påfyllning av växellådsolja	X			X
Rengöring och byte växellådsolja		X	X	X
Kontroll läckage	X			
Rengöring maskinen	X			

UNDERHÅLL

DETALJ	ÅTGÄRD	VARJEDAG	Efter 20h eller vid första månaden i drift	Efter 50h/ var 3:e månad	Efter 100h/ var 6:e månad	Efter 100h/ varje år
Motorolja	Kontroll	X				
	Byte		X		X	
Luffilter	Kontroll	X				
	Rengöring			X		X
	Byte					
Tändstift: NHSP LD F6RTC	Rengöring				X	
	Byte					X

RESERVEDELSLISTA

27-SM1000

R27-MM4.001	Motor
R27-MM4.002	Hjul Höger
R27-MM4.003	Hjul Vänster
R27-MM4.004	Kopplings Vajer
R27-MM4.005	Kopplings Vajer Nedre
R27-MM4.006	Växelväljar Länk
R27-MM4.007	Gas Vajer MM4
R27-MM4.008	Koppling Vajer Vinkelväxel MM4
R27-MMJF.001	Blad Vänster
R27-MMJF.002	Blad Höger
R27-MMSB.001	Knivbalk

För reservdelar kontakta: Kellfri Service

KONTROLL, RENGÖRING OCH BYTE AV TÄNDSTIFT

1. Dra ut tändstiftshatten och demontera tändstiftet, använd en tändstiftsnyckel.
2. Rengör tändstiftet och mät avståndet mellan gnistgapet (avståndet mellan elektroderna).
Rätt avstånd är mellan 0.7mm-0.8mm



3. Montera tillbaka tändstiftet.

Vid byte till en ny stift dra åt 1/2 varv extra efter åtdragning, dra åt med handkraft.

Vid montering av den gamla tändstiftet, dra åt 1/8-1/4 extra.

TRANSPORTERING OCH FÖRVARING

Kontrollera att området är fritt från personer, barn och föremål innan transport sker. Var alltid extra försiktig under transport och förflyttning. Tillse att redskapet eller produkten är väl förankrad och att befintliga transportsäkringar är monterade. Placera alltid lasten så lågt som möjligt. Respektera riskzonerna även vid transport och förflyttning. Vid lyft får ingen gå in under hängande last. Vagnar som används till transport bör ha fungerande bromsar.

Förvara alltid redskapet eller produkten på en torr plats helst under tak när det inte används. Försäkra dig om att redskapet eller produkten står stadigt och inte riskerar att välta. Låt aldrig barn leka vid förvaringsplatsen. Tänk på tipprisen!

- Se till att bränsle och oljekranen är avstängda för att undvika läckage vid transport.
- Det är viktigt att maskinen är rengjord och servad vid längre förvaring.

ÅTERVINNING

Vid skrotning skall redskapet demonteras och transporteras till kommunens avsedda plats. Kontakta din kommun för vidare information

Vi är tacksamma för din hjälp med påpeka eventuella felaktigheter på av Kellfri levererad produkt till dig. Innan reklamation läs Kellfris allmänna köpvillkor i vår katalog eller på hemsidan www.kellfri.se, samt medskickad instruktionsbok i de fall den medföljer.

Vänligen fyll i uppgifter nedan och bifoga foto som underlag för att kunna behandla ditt ärende.

Köpare:	Kundnummer:
Adress:	Fakturanummer:
E-post:	Telefon dagtid:

När levererades produkten?	När togs produkten i drift?	Fungerade produkten vid leverans?
-----------------------------------	------------------------------------	--

Reklamerad produkt/del:

.....

Felbeskrivning:

.....

.....

Beskriv händelseförlopp:

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

Övrigt:

.....

.....

Skicka Reklamationsblankett och foto till:

Kellfri AB
Serviceavdelningen
Munkatorpsgratan 6
532 37 Skara

Eller maila Service.

info@kellfri.se

Namnunderskrift:	Datum:
-------------------------	---------------

GARANTIVILLKOR

- | | |
|------------------------|--|
| Garantins giltighet | - Kellfri-garantin gäller 12 månader efter inköpsdatum |
| Garantin ersätter | - Ersättning utgår för utbytta delar efter konstaterat material eller fabriktionsfel. |
| Garantin ersätter inte | <ul style="list-style-type: none">- Arbetskostnader- Resekostnader- Maskin som köparen själv gjort/låtit göra ändringar på.- Eventuella följdkostnader som uppkommer till följd av skada på maskinen.- Skador som beror på normal förslitning av maskinen, bristfällig service, användarens oerfarenhet eller användning av reserdelar som ej är original.- Slitdelar såsom slangar, tätningar, oljor och remmar. |

EG-FÖRSÄKRAN OM MASKINENS ÖVERENSTÄMMELSE, ORIGINAL

Enligt 2006/42/EG, Bilaga 2A

Kellfri AB

Munkatorpsgratan 6

532 37 Skara, Sweden

Försäkrar härmed att maskinen

Namn: Sopmaskin

Typ: 27-SM1000

Överensstämmer med alla tillämpliga bestämmelser i maskindirektivet 2006/42/EG.

Övrig utrustning måste uppfylla maskindirektivets krav.



Tina Baudtler, VD 201.07.29

Senast ändrad: 2014.03.05

Kellfri AB arbetar ständigt med att vidareutveckla sina produkter och förbehåller sig därför rätten till ändringar beträffande bl.a utformning och utseende utan föregående meddelande.

KUNDSERVICE

Ni är alltid välkomna att ge synpunkter eller fråga oss om våra redskap och produkter.

Kellfri AB

Telefon: 0511 - 242 50

Fax: 0511 - 168 33

E-post: info@kellfri.se

Kellfri®